

READ BEFORE USE
LIRE AVANT UTILISATION
LEA ANTES DE USAR

Visit hamiltonbeach.com for delicious recipes, tips, and to register your product online!

Consultez hamiltonbeach.ca pour de délicieuses recettes, des conseils pratiques et pour enregistrer votre produit !

¡Visite hamiltonbeach.com.mx para recetas deliciosas, consejos, y para registrar su producto en línea!

Questions?

Please call us – our friendly associates are ready to help.
USA: 1.800.851.8900

Questions ?

N'hésitez pas à nous appeler – nos associés s'empreseront de vous aider.
CAN : 1.800.267.2826

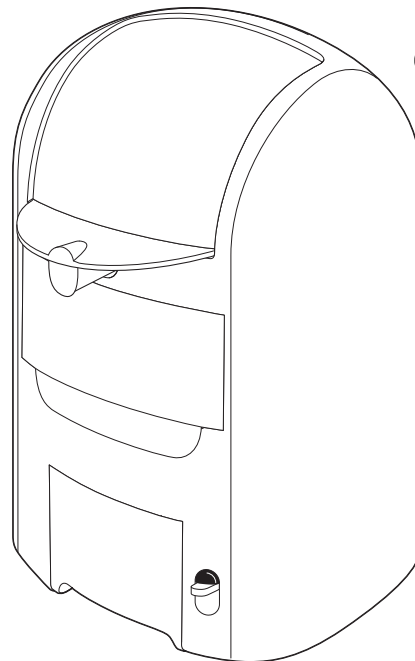
¿Preguntas?

Por favor llámenos – nuestros amables representantes están listos para ayudar.
MEX: 01 800 71 16 100

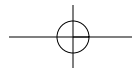
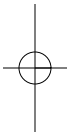
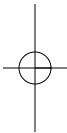
Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.

**Hamilton
Beach®**

3-in-One Hot Beverage Center
Centre de boissons 3 en 1
Centro de Bebidas 3 en Uno



English	2
Français	8
Espanol	14



IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs. Care must be taken, as burns can occur from touching hot parts or from spilled, hot liquid.
3. To protect against electric shock, do not place cord, plug, or beverage center in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when the beverage center is not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
6. Beverage center must be operated on a flat surface away from the edge of counter to prevent accidental tipping.
7. The use of accessory attachments not recommended by Hamilton Beach may cause injuries.
8. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Call our toll-free customer service number for information on examination, repair, or adjustment.
9. Do not use outdoors.
10. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including stove.
11. Do not use appliance for other than intended use.
12. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
13. **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the bottom cover of the beverage center. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

OTHER CONSUMER SAFETY INFORMATION

This appliance is intended for household use only.

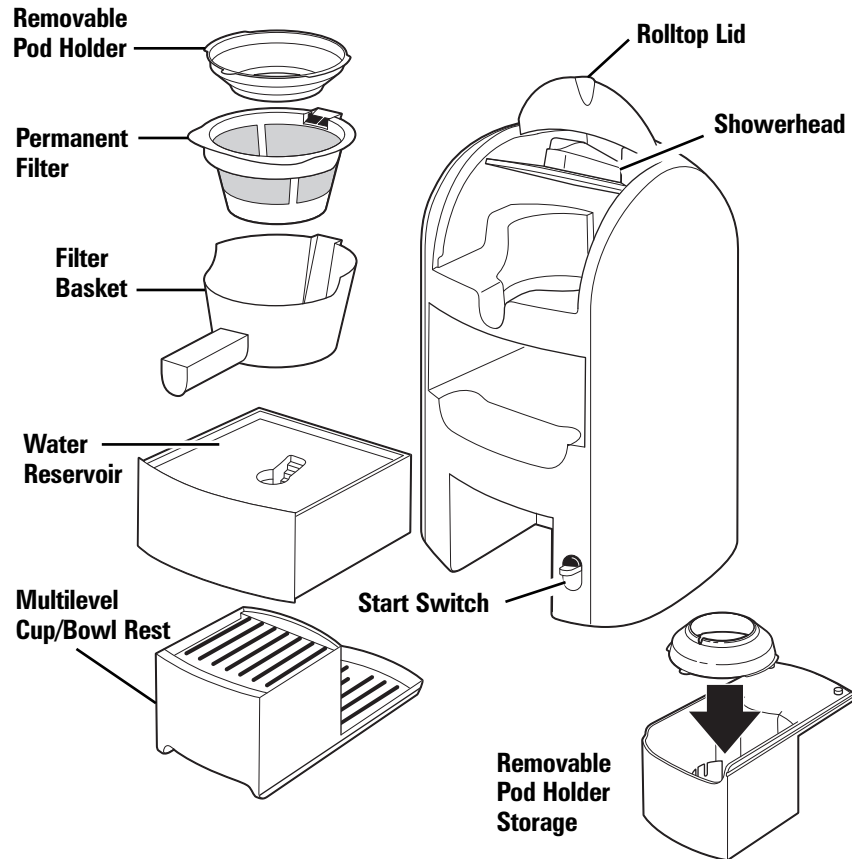
WARNING! Shock Hazard: This appliance has a polarized plug (one wide blade) that reduces the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

To avoid an electrical circuit overload, do not use another high-wattage appliance on the same circuit with this appliance.

NOTE: For best results, allow the beverage center to cool for one minute between brewing cycles.

Parts and Features



Optional Accessory



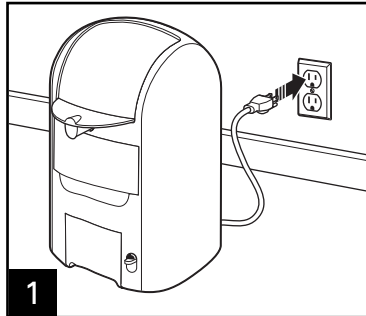
Cleaner and
Descaler

To Order, Call:
1.800.851.8900 (U.S.) • 1.800.267.2826 (Canada)
01.800.71.16.100 (Mexico)
or visit hamiltonbeach.com

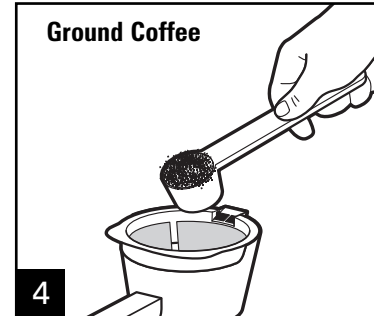
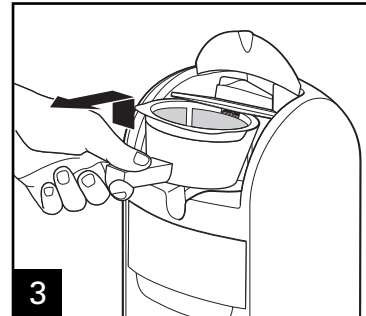
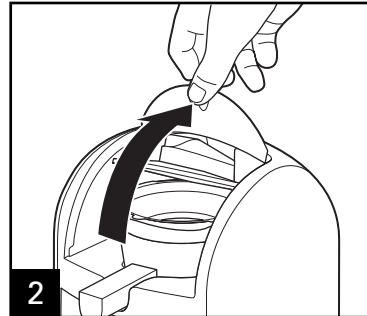
How to Use

BEFORE FIRST USE: Wash all removable parts in dishwasher or by hand in hot, soapy water. NEVER put coffee tank in dishwasher. Run the beverage center for 2 cycles using clean water.

Automatic Shutoff: The beverage center will automatically shut off after brew cycle is complete.

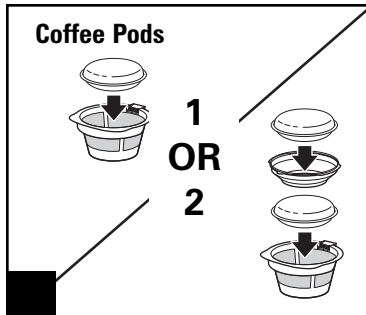


If red light is "ON" when first plugged in, wait approximately 30 seconds for it to go "OFF" before using the beverage center.



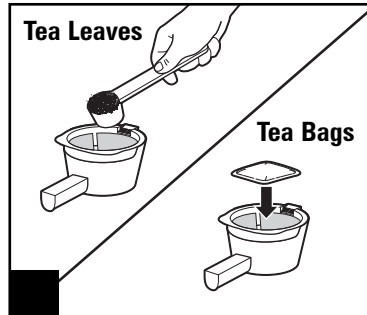
Ground Coffee

WARNING! Do not fill coffee above max fill line or hot liquid may overflow during brewing.

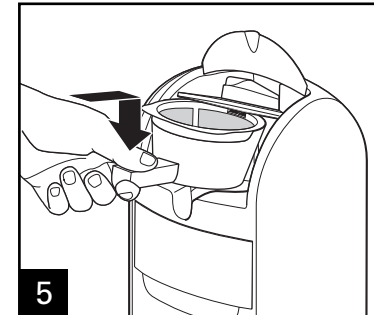
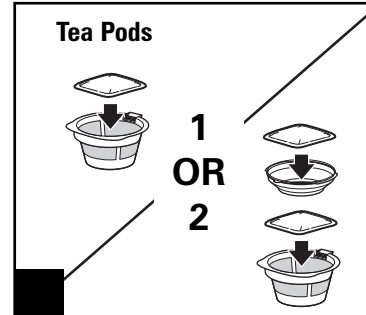


NOTE: Use Millstone®, Folgers®, or Senseo® pods only. Maximum 2 pods.

4

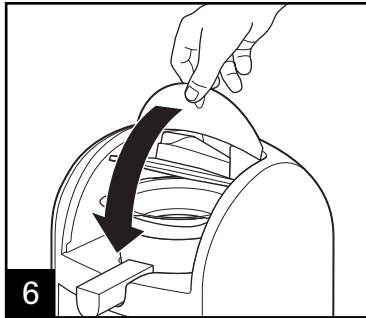


WARNING! Do not fill tea above max fill line or hot liquid may overflow during brewing.

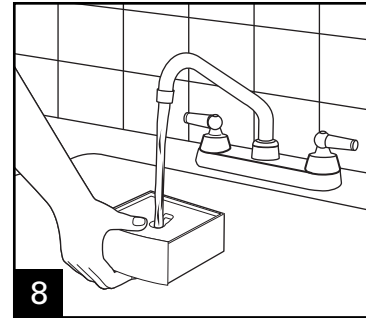
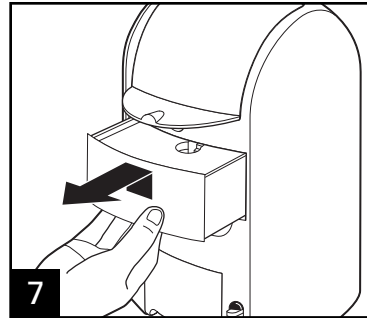


Push filter basket in until it "clicks."

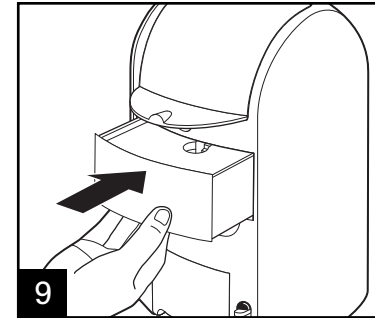
How to Use



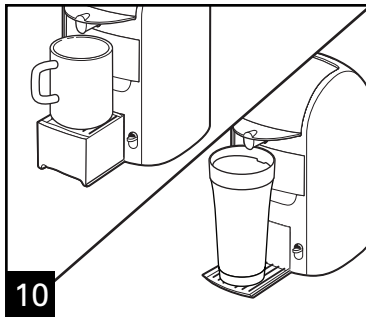
Close rolltop lid. **DO NOT** close by pressing on showerhead.



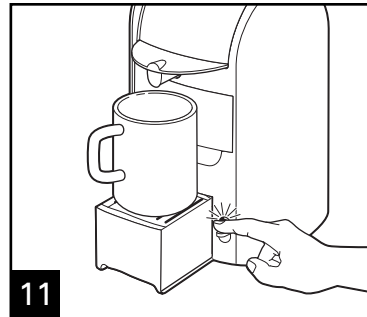
WARNING! Do not fill reservoir with more water than will fit in the cup or bowl. Hot liquid will overflow.



Push water reservoir in until it "clicks."
NOTE: Unit will not brew unless securely in place.



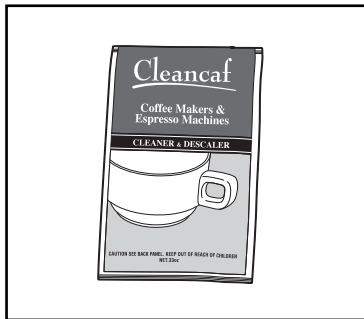
Place the multilevel cup or bowl rest in position for cup, bowl, or mug.



To stop brewing before the cycle is finished, unplug unit from wall. Allow unit to cool for 30 seconds after shutting down before brewing another cup.

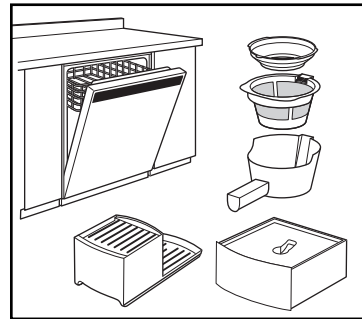
Cleaning with Coffeemaker Cleaner

Clean Beverage Center at least once a month.



Coffeemaker cleaner is the recommended method for cleaning and is preferred over vinegar since it is more effective and leaves no odor. Follow package directions on coffeemaker cleaner.

To Order, Call: 1.800.851.8900 (U.S.)
1.800.267.2826 (Canada)
01.800.71.16.100 (Mexico)
or visit hamiltonbeach.com



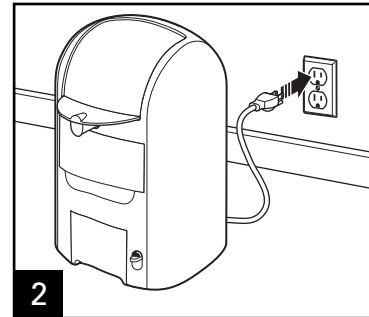
All removable parts are dishwasher-safe.

Place in the top rack of the dishwasher or wash by hand with hot, soapy water.

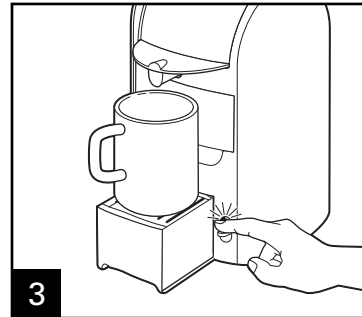
Cleaning with Vinegar



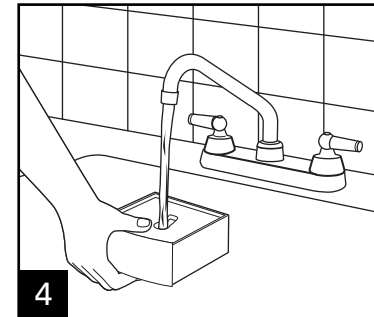
1 Pour 14 ounces (400 ml) vinegar into water reservoir.



2



3



4

Run 2-3 more brew cycles into a cup or mug with CLEAN WATER only. Allow to cool for 30 seconds between cycles.

Limited Warranty

This warranty applies to products purchased in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of original purchase. During this period, your exclusive remedy is repair or replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with returning the product to us and our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is no longer available, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use.

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make a warranty claim, do not return this appliance to the store. Please call 1.800.851.8900 in the U.S. or 1.800.267.2826 in Canada or visit hamiltonbeach.com in the U.S. or hamiltonbeach.ca in Canada. For faster service, locate the model, type, and series numbers on your appliance.

DIRECTIVES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons. La prudence s'impose car des brûlures peuvent survenir si on touche des pièces chaudes ou si on renverse des liquides chauds.
3. Pour protéger contre le choc électrique, ne pas placer le cordon, la fiche du cordon ou le centre de boissons dans l'eau ou autre liquide.
4. Une bonne surveillance est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé par des enfants ou près d'eux.
5. Débrancher l'appareil de la prise de courant lorsque le centre de boissons ou l'horloge n'est pas utilisée et avant le nettoyage. Laisser refroidir l'appareil avant de placer ou de retirer des pièces, et avant de le nettoyer.
6. Le centre de boissons doit être utilisée sur une surface droite loin du bord du comptoir, pour empêcher le basculement accidentel.
7. Ne pas faire fonctionner un appareil avec un cordon ou une fiche endommagé, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou a été endommagé d'une manière quelconque. Veuillez composer notre numéro d'assistance aux consommateurs sans frais d'interurbain, pour des renseignements concernant l'examen, la réparation ou le réglage.
8. L'utilisation d'accessoires non recommandés par Hamilton Beach peut causer des blessures.
9. Ne pas utiliser à l'extérieur.
10. Ne pas laisser le cordon pendre par dessus le bord d'une table ou d'un comptoir, ou toucher des surfaces chaudes, y compris la cuisinière.
11. Ne pas utiliser cet appareil pour un autre usage que celui auquel il est destiné.
12. Ne placez jamais votre appareil sur ou à proximité d'un brûleur électrique ou à gaz, ou dans un four chaud.
13. **AVERTISSEMENT** : Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas enlever le dessous du centre de boissons. Aucune pièce à l'intérieur n'est réparable par l'utilisateur. Les réparations doivent être faites par du personnel d'entretien autorisé seulement.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

AUTRES RENSEIGNEMENTS RELATIFS À LA SÉCURITÉ DU CONSOMMATEUR

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

AVERTISSEMENT ! Danger d'électrocution : Cet appareil électroménager possède une fiche polarisée (une broche large) qui réduit le danger d'électrocution. Cette fiche n'entre que dans un seul sens dans une prise polarisée. Ne contrecarrez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si la fiche n'entre pas bien, retournez-la. Si elle continue à ne pas bien entrer, demandez à un électricien de remplacer la prise.

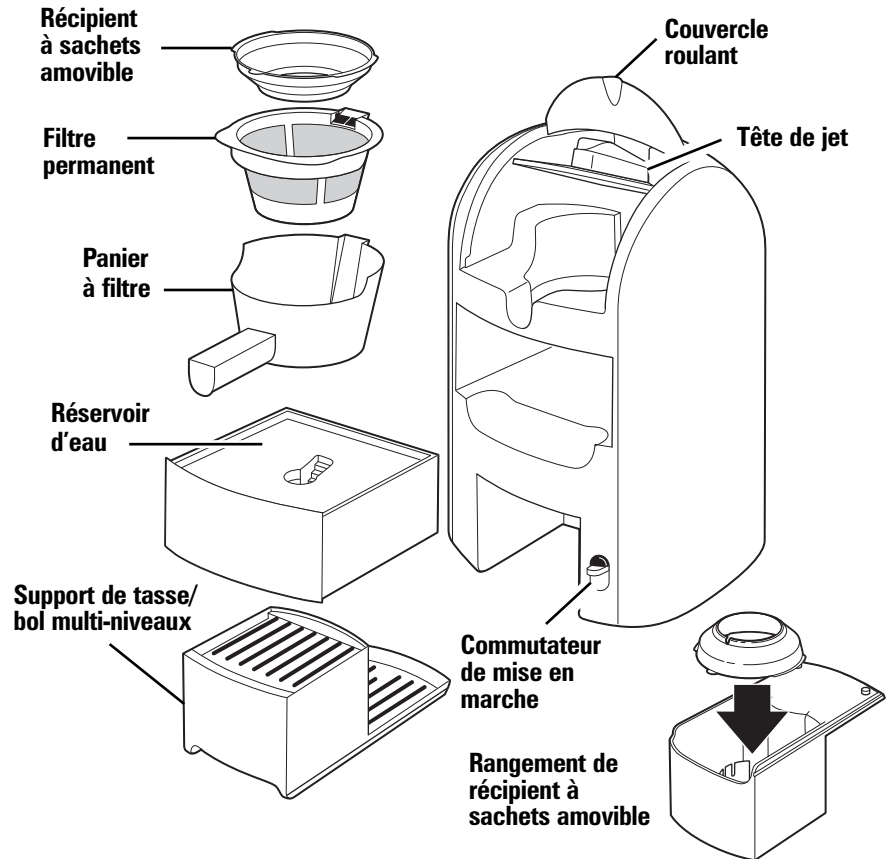
8

La longueur du cordon de cet appareil a été choisie de façon à ce que l'on ne risque pas de trébucher dessus. Si un cordon plus long est nécessaire, utiliser une rallonge appropriée. Le calibrage de la rallonge doit être le même que celui du grille-pain ou supérieur. Lorsqu'on utilise une rallonge, s'assurer qu'elle ne traverse pas la zone de travail, que des enfants ne puissent pas tirer dessus par inadvertance et qu'on ne puisse pas trébucher dessus.

Afin d'éviter une surcharge électrique, évitez d'utiliser un autre appareil à haute puissance sur le même circuit que le centre de boissons.

NOTE : Pour obtenir de meilleurs résultats, laissez refroidir le centre de boissons pendant une minute entre les cycles d'infusion.

Pièces et caractéristiques



Accessoires en option

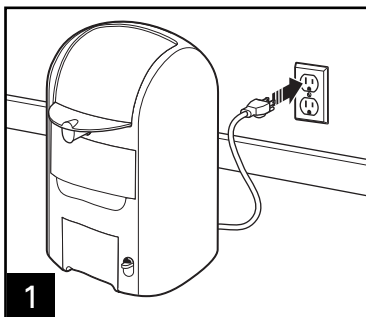


Nettoyant et détartrant

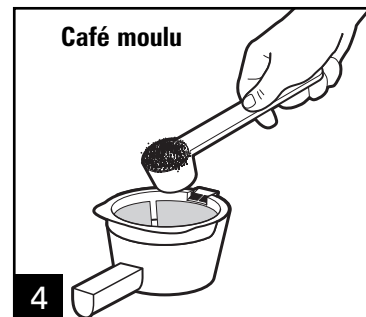
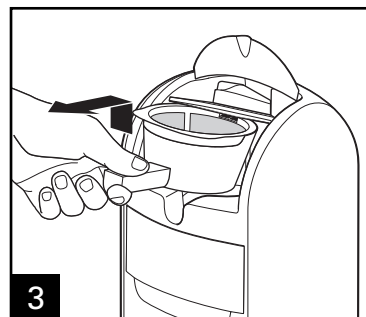
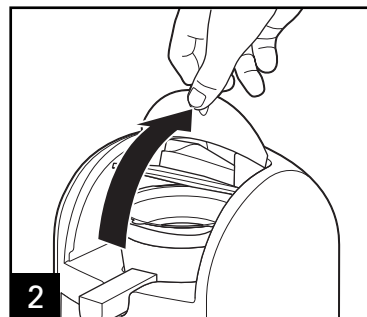
Pour commander, appelez les numéros suivants :
1.800.851.8900 (U.S.) • 1.800.267.2826 (Canada)
01.800.71.16.100 (Mexique)
ou visitez le site Web hamiltonbeach.com

Utilisation

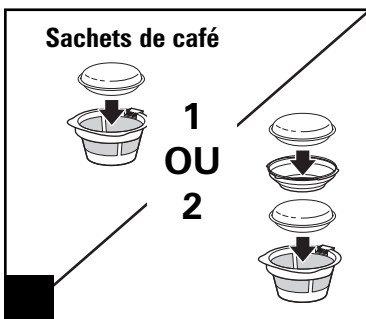
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION : Lavez toutes les pièces amovibles en lave-vaisselle ou à la main, à l'eau chaude savonneuse. Ne mettez jamais le réservoir de café dans un lave-vaisselle. Faites marcher votre appareil deux cycles à l'eau pure. **Arrêt automatique** : Votre appareil s'arrête automatiquement à la fin du cycle d'infusion.



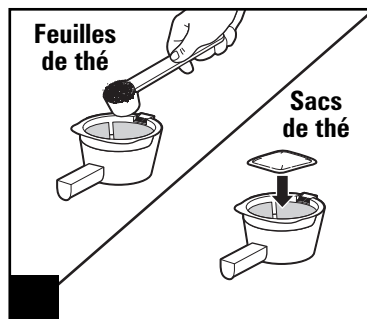
1
Si un voyant rouge éclaire « ON » quand vous branchez pour la première fois votre cafetière, attendez environ 30 secondes qu'il passe à « OFF » pour utiliser votre centre de boissons.



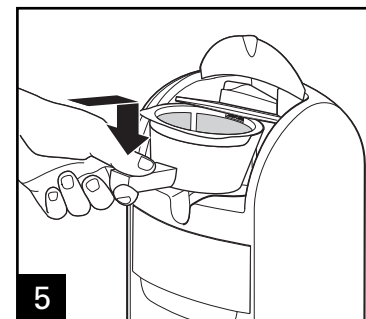
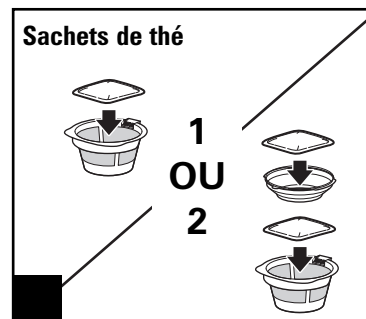
4
Café moulu
AVERTISSEMENT ! Ne remplissez jamais de café au dessus de la ligne maximum ou un liquide chaud peut déborder pendant l'infusion.



Sachets de café
NOTE : Utilisez uniquement des sachets Millstone®, Folgers®, ou Senseo®. Maximum 2 sachets.
10

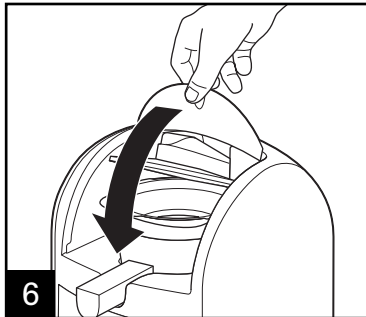


Feuilles de thé
Sacs de thé
AVERTISSEMENT ! Ne remplissez jamais de thé au dessus de la ligne maximum ou un liquide chaud peut déborder pendant l'infusion.

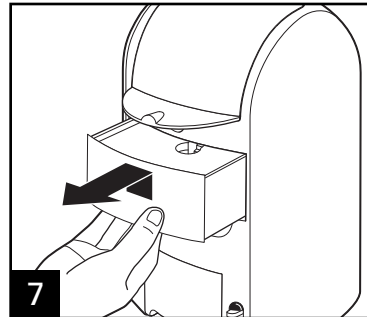


5
Poussez le panier jusqu'à ce qu'il clique.

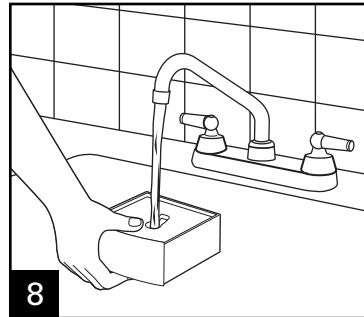
Utilisation



6
Fermez le couvercle roulant.
NE FERMEZ PAS en appuyant sur la tête de jet.

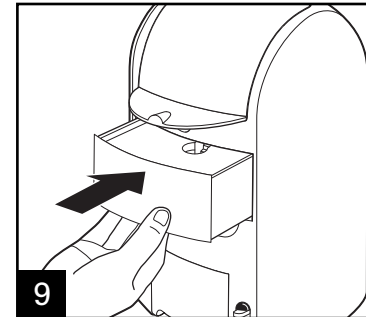


7



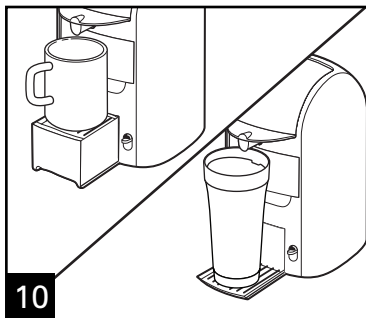
8

AVERTISSEMENT ! Ne remplissez jamais le réservoir avec davantage d'eau que le contenu de la tasse ou du bol. Du liquide chaud peut déborder.



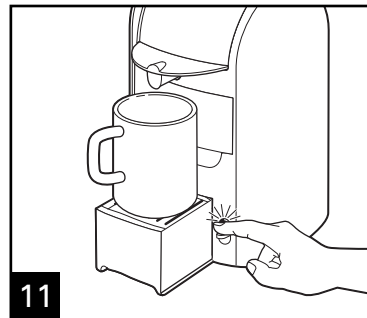
9

Poussez le réservoir d'eau jusqu'à ce qu'il clique.
NOTE : Votre appareil n'infusera pas si le réservoir n'est pas bien à sa place.



10

Placez le support de tasse/bol multi-niveaux en position pour une tasse ou un bol.

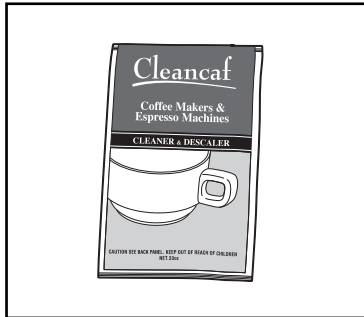


11

Pour arrêter avant la fin du cycle, débranchez de la prise murale. Laissez refroidir votre appareil 30 secondes après avoir arrêté avant de commencer à infuser une autre tasse.

Nettoyage avec le nettoyant de cafetière

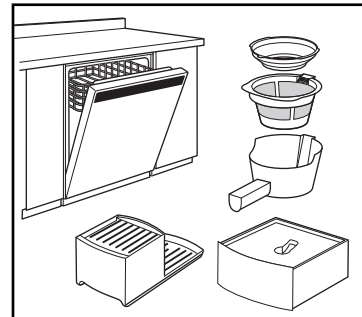
Nettoyez les moutures du réservoir de café au moins une fois par mois.



Nous recommandons d'utiliser un nettoyant de cafetière vendu dans le commerce pour nettoyer, plutôt que du vinaigre, car il protège mieux et ne laisse pas d'odeur.

Suivez les instructions du paquet de nettoyant de cafetière commercial.

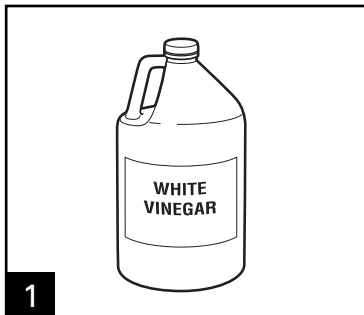
Pour commander appelez les numéros suivants :
1.800.851.8900 (U.S.)
1.800.267.2826 (Canada)
01.800.71.16.100 (Mexique)
 ou visitez le site Web hamiltonbeach.com



Toutes les pièces amovibles peuvent être lavées en lave-vaisselle.

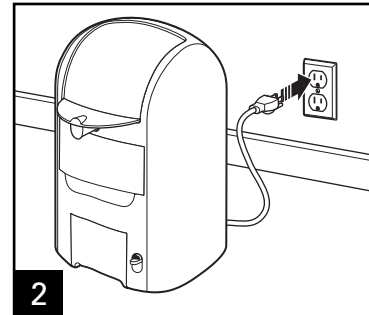
Placez dans la clayette du haut du lave-vaisselle ou lavez à la main à l'eau savonneuse chaude.

Nettoyage avec du vinaigre

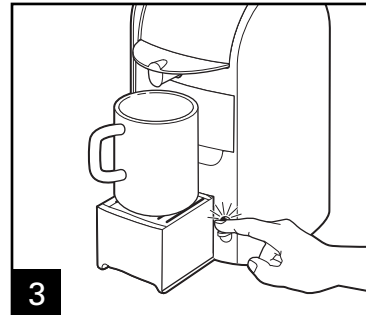


1

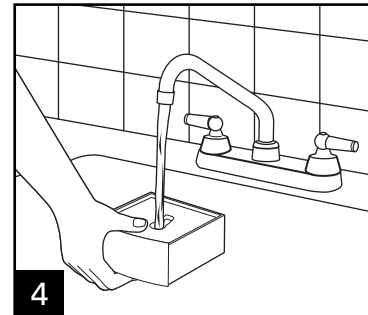
Versez 400 ml (14 onces) de vinaigre dans le réservoir d'eau.



2



3



4

Faites marcher encore 2 ou 3 cycles d'infusion dans une tasse à l'eau pure uniquement. Laissez refroidir 30 secondes entre les cycles.

Garantie limitée

Cette garantie s'applique aux produits achetés aux É.-U. et au Canada. C'est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat d'origine. Au cours de cette période, votre seul recours est la réparation ou le remplacement de ce produit ou tout composant s'avérant défectueux, à notre gré, mais vous êtes responsable de tous les coûts liés à l'expédition du produit et le retour d'un produit ou d'un composant dans le cadre de cette garantie. Si le produit ou un composant n'est plus offert, nous le remplacerons par un produit similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure d'un usage normal, l'utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d'un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur original ou à la personne l'ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d'origine comme preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie ne s'applique pas si le produit est utilisé à d'autres fins qu'une utilisation domiciliaire familiale.

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite.** Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas.

Ne pas retourner cet appareil au magasin lors d'une réclamation au titre de cette garantie. Téléphoner au 1.800.851.8900 aux É.-U. ou au 1.800.267.2826 au Canada ou visiter le site internet www.hamiltonbeach.com aux É.-U. ou www.hamiltonbeach.ca au Canada. Pour un service plus rapide, trouvez le numéro de modèle, le type d'appareil et les numéros de série sur votre appareil.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando utilice artefactos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
3. No toque superficies calientes. Use manijas o perillas. Es importante tener cuidado ya que pueden ocurrir quemaduras al tocar partes calientes o como resultado del derrame de líquido caliente.
4. Para protegerse contra choques eléctricos no sumerja el cordón, el enchufe o le centro de bebidas en el agua o en otro líquido.
5. Es necesario una estricta vigilancia siempre que los niños utilicen o estén cerca de algún artefacto.
6. Desenchufe le centro de bebidas cuando no esté en uso y antes de la limpieza. Deje que se enfríe antes de ponerle o quitarle piezas y antes de su limpieza.
7. El centro de bebidas debe ser operada sobre una superficie plana lejos del borde de la mesera o mostrador para evitar que se vuelque accidentalmente.
8. No haga funcionar artefacto alguno que tenga el cordón o el enchufe averiado o si falla o ha sufrido algún daño. Llame a nuestro número de llamada gratis de servicio al cliente para obtener información sobre el examen, reparación eléctrica, mecánica o ajuste.
9. El empleo de accesorios no recomendados por Hamilton Beach puede resultar en lesiones.
10. No lo use a la intemperie.
11. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa, mostrador, ni que toque superficies calientes, incluyendo la estufa.
12. No use el artefacto para fines ajenos a los que está destinado.
13. No lo coloque sobre o cerca de una cocina eléctrica o a gas caliente o dentro de un horno caliente.
14. **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no quite la cubierta inferior del centro de bebidas. En el interior no hay piezas que el usuario pueda reparar. Las reparaciones deberán ser realizadas solamente por personal de servicio autorizado.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

INFORMACIÓN ADICIONAL DE SEGURIDAD

Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.

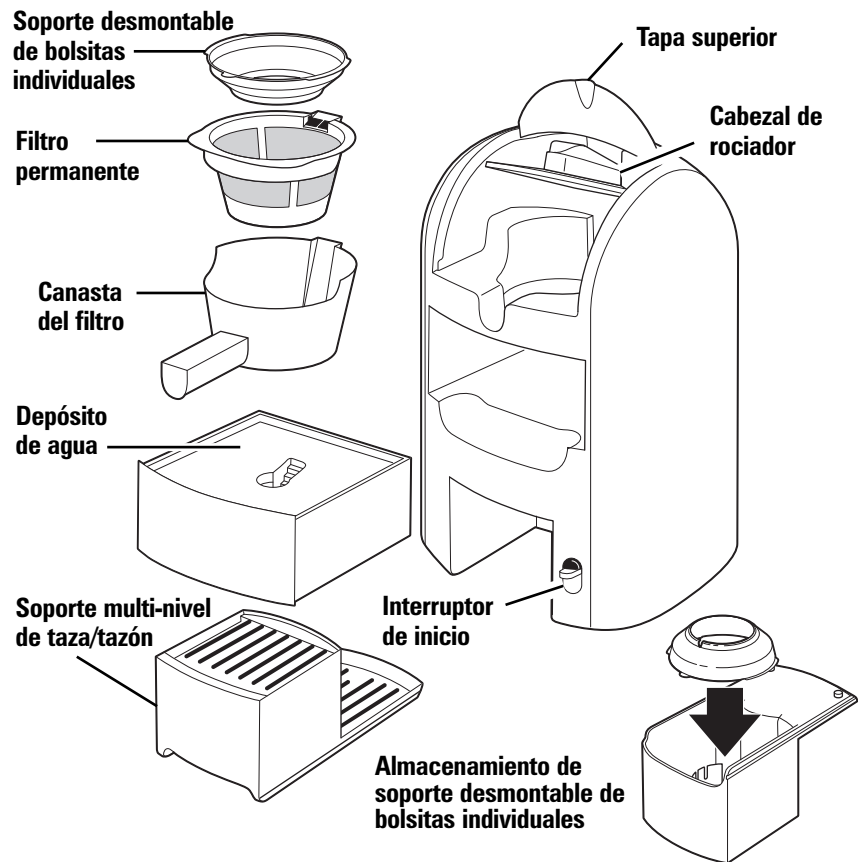
¡ADVERTENCIA! Peligro de descarga eléctrica: Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (una pata más ancha) que reduce el riesgo de una descarga eléctrica. El enchufe calza únicamente en una dirección dentro de un tomacorriente polarizado. No trate de obviar el propósito de seguridad del enchufe modificándolo de alguna manera o utilizando un adaptador. Si el enchufe no calza, inviértalo. Si aún así no calza, llame a un electricista para que reemplace el tomacorriente.

El largo del cable que se utiliza con este artefacto fue elegido para reducir el riesgo de enredarse o de tropezarse con él si fuese más largo. Si se necesita un cable eléctrico más largo, podrá usarse un cable de extensión aprobado. La potencia eléctrica del cable de extensión deberá ser igual o mayor que la del tostador. Se debe tener cuidado al acomodar el cable de extensión de manera que no cuelgue por el borde de la mesa o mostrador y que los niños no puedan jalarlo o tropezarse accidentalmente.

Para evitar una sobrecarga del circuito eléctrico, no use ningún otro aparato electrodoméstico de alto voltaje en el mismo circuito que este aparato.

NOTA: Para mejores resultados, deje que le centro de bebidas se enfríe por un minuto entre los ciclos de preparación.

Piezas y Características



Accesorio opcional

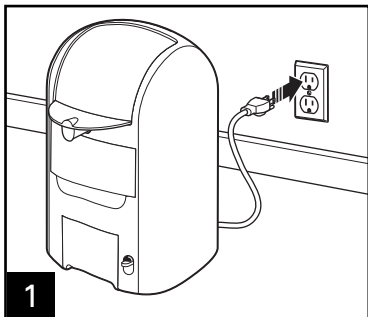


Limpiador y eliminador de sarro

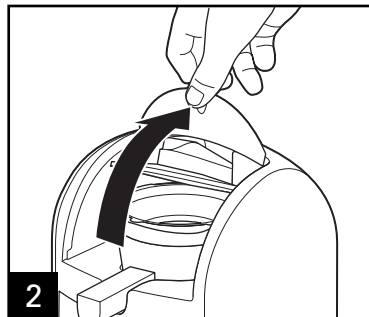
Para solicitar llame al:
1.800.851.8900 (EE.UU.) • 1.800.267.2826 (Canadá)
01.800.71.16.100 (México)
O visite hamiltonbeach.com

Utilizarlo

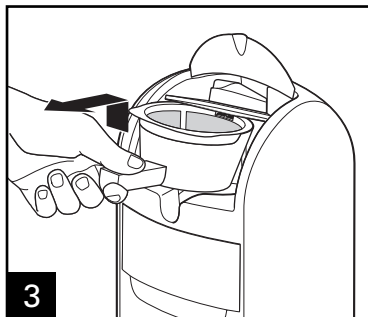
ANTES DEL PRIMER USO: Lave todas las partes desmontables en el lavavajillas o a mano en agua caliente jabonosa. **NUNCA** coloque el depósito de café en el lavavajillas. Haga funcionar el centro de bebidas durante 2 ciclos utilizando agua limpia.
Apagado Automático: El centro de bebidas se apagará automáticamente después de finalizar el ciclo de preparación.



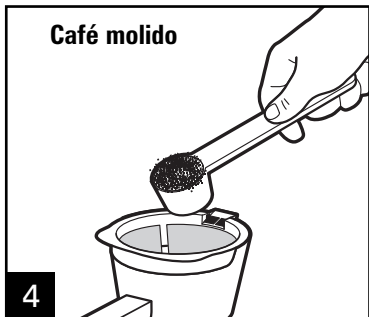
1
 Si la luz roja está encendida (ON) cuando enchufa el artefacto, espere aproximadamente 30 segundos para que se apague (OFF) antes de usar el centro de bebidas.



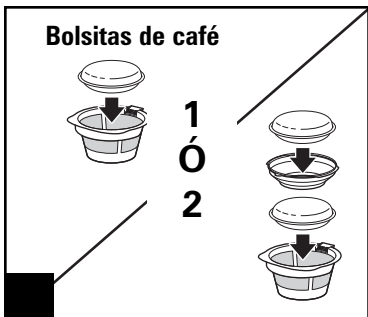
2



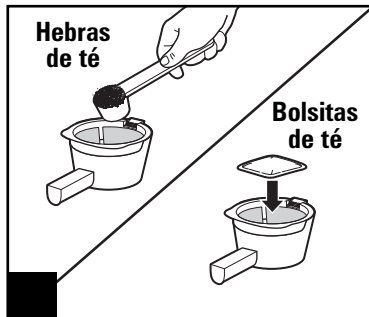
3



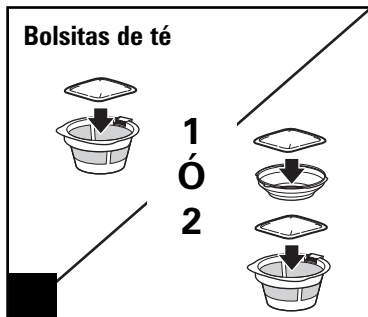
4
Café molido
¡ADVERTENCIA! No sobrepase la línea máxima de llenado con café o el líquido caliente puede desbordarse durante la preparación.



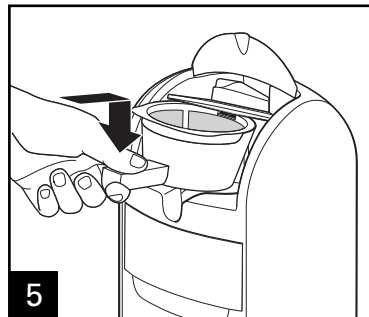
Bolsitas de café
1 **Ó** **2**
NOTA: Sólo use bolsitas individuales Millstone®, Folgers®, or Senseo®. 2 bolsitas máximo.



Hebras de té
Bolsitas de té
¡ADVERTENCIA! No sobrepase la línea máxima de llenado con té ou el líquido caliente puede desbordarse durante la preparación.

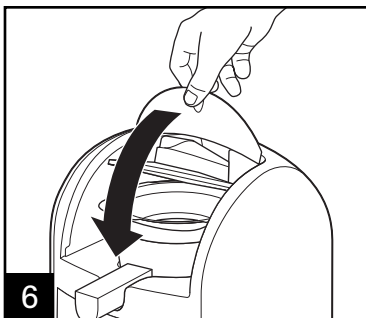


Bolsitas de té
1 **Ó** **2**

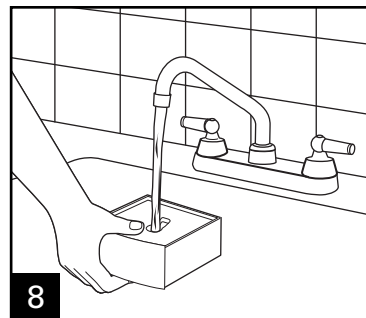
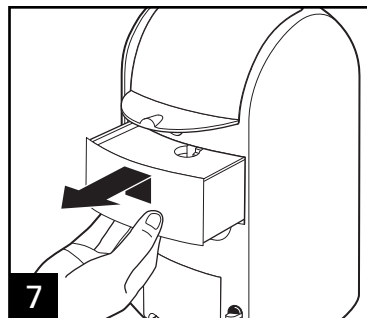


5
 Presione la canasta del filtro hasta que se trabaje con un "clic."

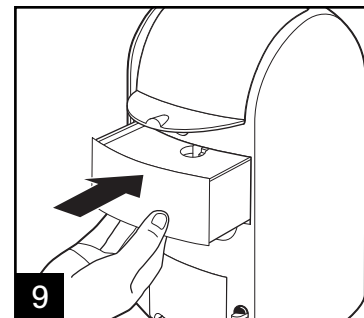
Utilizarlo



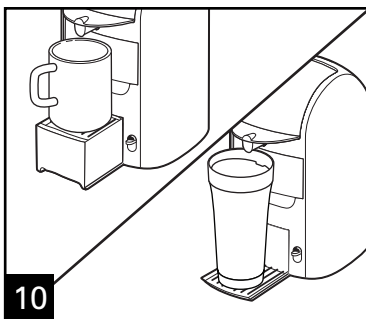
6 Cierre la tapa superior. **NO CIERRE presionando sobre el cabezal de rociado.**



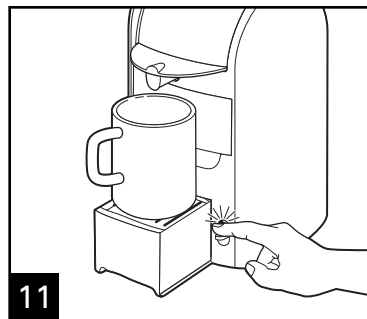
8 **¡ADVERTENCIA!** No llene el depósito con más agua de la que entra en la taza o tazón. El líquido caliente puede desbordarse.



Presione el depósito de agua hasta que se trabe con un "clic."
NOTA: La unidad no preparará bebidas a menos que se encuentre bien colocada en su lugar.



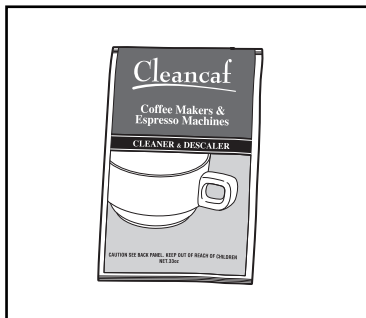
10 Coloque el soporte multi-nivel de taza o tazón en su posición para taza, tazón o jarra.



11 Para detener la preparación antes de finalizado el ciclo, desenchufe la unidad del tomacorriente. Antes de preparar otra taza, deje que la unidad se enfríe durante 30 segundos después de apagada.

Limpieza con el limpiador de cafeteras

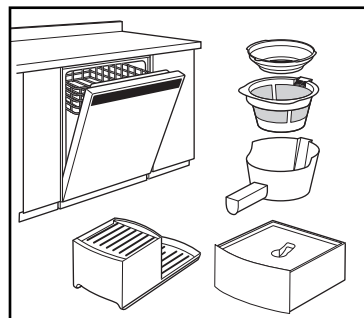
Limpie el centro de bebidas por lo menos una vez al mes.



Los limpiadores comerciales de las cafeteras son el método recomendado de limpieza y se prefieren al vinagre ya que son más eficaces y NO dejan olor.

Siga las instrucciones del paquete de los limpiadores comerciales de cafeteras.

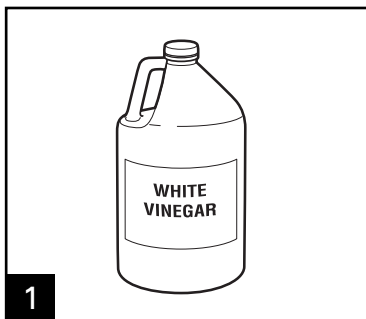
Para solicitar llame al:
1.800.851.8900 (EE.UU.)
1.800.267.2826 (Canadá)
01.800.71.16.100 (México)
o visite hamiltonbeach.com



Todas las piezas desmontables son aptas para lavavajillas.

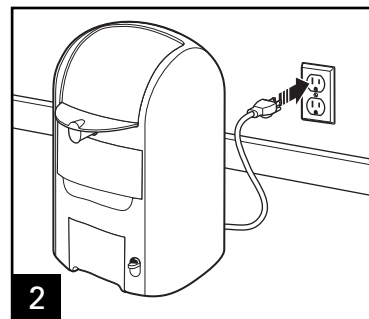
Coloque en el estante superior del lavavajillas o lave a mano con agua caliente jabonosa.

Limpieza con vinagre

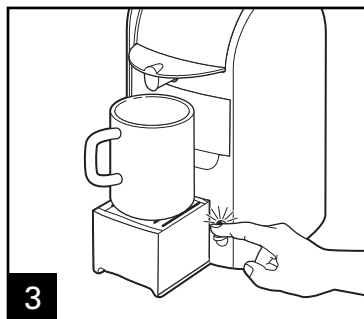


1

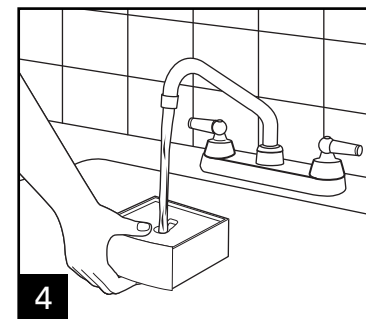
Coloque 400 ml (14 onzas) de vinagre en el depósito de agua.



2



3



4

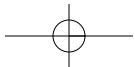
Haga funcionar 2-3 ciclos de preparación en un taza o jarra sólo con AGUA LIMPIA. Deje enfriar durante 30 segundos entre ciclos.

Hamilton Beach®

Grupo HB PS, S.A. de C.V.
 Monte Elbruz No. 124 Int. 601
 Col. Palmitas Polanco
 México, D.F. C.P. 11560
 Tel. 52 82 31 05 y 52 82 31 06
 Fax. 52 82 3167

PÓLIZA DE GARANTÍA

PRODUCTO:		MARCA:	Hamilton Beach: <input type="checkbox"/> Proctor-Silex: <input type="checkbox"/>	MODELO:	
Hamilton Beach/Proctor-Silex cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame sin costo: Centro de Atención al consumidor: 01 800 71 16 100					
Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra: GARANTÍA DE 1 AÑO.					
COBERTURA					
<ul style="list-style-type: none"> • Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra. • Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor. • Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio. 					
LIMITACIONES					
<ul style="list-style-type: none"> • Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc. • Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija de enchufe en mal estado, etc. 					
EXCEPCIONES					
<p>Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.) b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo. <p>El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.</p>					



PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA		
<ul style="list-style-type: none"> • Para hacer efectiva la garantía no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto y la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió. • Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa). • Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad siga las siguientes instrucciones: <ol style="list-style-type: none"> 1. Empaque su producto adecuadamente para que no se dañe durante el traslado. 2. Anote claramente sus datos y los del Centro de Servicio al que está enviando el producto. 3. No incluya partes sueltas ni accesorios para evitar su pérdida. • El tiempo de reparación, en ningún caso será mayor de 30 días naturales contados a partir de la fecha de recepción del producto en nuestros Centros de Servicio Autorizados. • En caso de que el producto haya sido reparado o sometido a mantenimiento y el mismo presente deficiencias imputables al autor de la reparación o del mantenimiento dentro de los treinta días naturales posteriores a la entrega del producto al consumidor, éste tendrá derecho a que sea reparado o mantenido de nuevo sin costo alguno. Si el plazo de la garantía es superior a los treinta días naturales, se estará a dicho plazo. • El tiempo que duren las reparaciones efectuadas al amparo de la garantía no es computable dentro del plazo de la misma. Cuando el bien haya sido reparado se iniciará la garantía respecto de las piezas repuestas y continuará con relación al resto. En el caso de reposición del bien deberá renovarse el plazo de la garantía. 		
DÍA__ MES__ AÑO__		Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a: GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO (DIMALSA) Prof. Av. La Joya s/n. Esq. Av. San Antonio, Col. El Infiernillo C.P. 54878, Cuautitlán, Edo de México Tel. (55) 58 99 62 42 • Fax. (55) 58 70 64 42 • Centro de Atención al consumidor: 01 800 71 16 100

RED DE CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADA GRUPO HB PS, S.A. DE C.V.

Distrito Federal

ELECTRODOMÉSTICOS

Av. Plutarco Elias Cailles No. 1499
 Zacahuitzco MEXICO 09490 D.F.
 Tel: 01 55 5235 2323 • Fax: 01 55 5243 1397

CASA GARCIA

Av. Patriotismo No. 875-B
 Mixcoac MEXICO 03910 D.F.
 Tel: 01 55 5563 8723 • Fax: 01 55 5615 1856

Nuevo Leon

FERNANDO SEPULVEDA REFACCIONES

Ruperto Martínez No. 238 Ote.
 Centro MONTERREY, 64000 N.L.
 Tel: 01 81 8343 6700 • Fax: 01 81 8344 0486

Jalisco

REF. ECONÓMICAS DE OCCIDENTE,
 S.A. DE C.V.
 Garibaldi No. 1450
 Ladrón de Guevara
 GUADALAJARA 44660 Jal.
 Tel: 01 33 3825 3480 • Fax: 01 33 3826 1914

Chihuahua

DISTRIBUIDORA TURMIX
 Av. Paseo Triunfo de la Rep. No. 5289 Local 2 A.
 Int. Hipermart
 Alamos de San Lorenzo
 CD. JUAREZ 32340 Chih.
 Tel: 01 656 617 8030 • Fax: 01 656 617 8030

Modelos:	Tipo:	Características Eléctricas:
42115	A50	120V ~ 60Hz 650W
42116	A50	120V ~ 60Hz 650W

Los números de modelo también pueden estar seguidos del sufijo "MX".

